

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

27 november 2002

**ONTWERP VAN
PROGRAMMAWET 1**

AMENDEMENTEN

Nr. 179 **VAN DE REGERING**

Artikel 295bis (nieuw)

**In titel III, hoofdstuk 5, een afdeling 7 (nieuw) in-
voegen luidende :**

"Afdeling 7

Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen, gewijzigd door de wetten van 19 juli en 30 december 2001.

Art. 295bis

Artikel 2, 4°, van het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wet-

Voorgaande documenten :

Doc 50 **2124/ (2002/2003) :**

001 : Wetsontwerp.
002 : Wetsontwerp.
003 : Bijlagen.
004 en 011 : Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

27 novembre 2002

**PROJET DE
LOI-PROGRAMME 1**

AMENDEMENTS

N° 179 **DU GOUVERNEMENT**

Article 295bis (nouveau)

**Au titre III, chapitre 5, insérer une section 7, ré-
digé comme suit :**

"Section 7

Modifications de l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales, modifié par les lois des 19 juillet et 30 décembre 2001.

Art. 295bis

L'article 2, 4° de l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales, modifié par les lois

Documents précédents :

Doc 50 **2124/ (2002/2003) :**

001 : Projet de loi.
002 : Projet de loi.
003 : Annexes.
004 à 011 : Amendements.

telijke bepalingen, gewijzigd bij de wetten van 19 juli en 30 december 2001, wordt vervangen door de volgende bepaling: «4° Product : elk product of elke materie behorend tot de bevoegdheden van het Agentschap, krachtens de wet van 4 februari 2000;».

Art. 295ter

In artikel 3, § 6, van hetzelfde besluit, worden tussen de woorden «Europese Unie» en de woorden «en die overeenkomstig «de woorden «hetzij van de bepalingen genomen in uitvoering van artikel 3, § 5, van artikel 4 of van artikel 8 van dit besluit» ingevoegd.

Art. 295quater

In hetzelfde besluit wordt een artikel 3bis ingevoegd dat als volgt luidt : «Art.3bis. De uitoefening van elke activiteit in het kader van de voedselketen kan aan een toelating, een erkenning of aan een voorafgaande kennisgeving onderworpen worden afhankelijk van de voorwaarden en modaliteiten door Ons bepaald .De overtredingen op de bepalingen genomen in toepassing van dit artikel worden bestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met een geldboete van zesentwintig tot driehonderd euro of met één van deze straffen alleen.».

Art. 295quiquies

Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de volgende bepalingen : «§ 3. De Koning kan, na advies van het wetenschappelijk comité van het Agentschap, voor de activiteiten van de natuurlijke en rechtspersonen die deelnemen aan de voedselketen, de verschillende organisatieniveaus voor een intern controlesysteem bepalen. Hij stelt de criteria en de modaliteiten tot het bereiken en tot het behouden ervan vast. § 4. De overtredingen op de bepalingen genomen in toepassing van dit artikel worden bestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met een geldboete van zesentwintig tot driehonderd euro of met één van deze straffen alleen.».

Art. 295sexies

In artikel 7, § 1, eerste lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden «in geval van overtreding» tot de woorden «uitvoeringsbesluiten» vervangen door de volgende woorden : «In geval van overtreding op de bepalingen van één van de wetten bedoeld in artikel 5 van de wet van 4 februari 2000 of van hun uitvoeringsbesluiten, hetzij op de bepalingen genomen in uitvoering van artikel 3, § 5, van artikel 4 of van artikel 8 van dit besluit, hetzij op de Verordeningen van de Europese Unie.».

des 19 juillet et 30 décembre 2001, est remplacé par la disposition suivante : «4° Produit : tout produit ou toute matière relevant des compétences de l'Agence en vertu des dispositions de la loi du 4 février 2000 ;».

Art. 295ter

A l'article 3, § 6, du même arrêté, entre les mots «union européenne» et les mots «et qui relèvent» sont insérés les mots «soit aux dispositions prises en exécution de l'article 3, § 5, de l'article 4 ou de l'article 8 du présent arrêté.».

Art. 295quater

Dans le même arrêté, il est inséré un article 3bis rédigé comme suit : «Art.3bis. L'exercice de toute activité au sein de la chaîne alimentaire peut être subordonné à une autorisation, un agrément ou une notification préalables suivant les conditions et modalités déterminées par Nous. Les infractions aux dispositions prises en application du présent article sont punies de huit jours à trois mois d'emprisonnement et d'une amende de vingt-six à trois cents euros ou d'une de ces peines seulement.».

Art. 295quiquies

L'article 4 du même arrêté est complété par les dispositions suivantes : «§ 3. Le Roi, après avis du Comité scientifique de l'Agence, peut, pour les activités des personnes physiques et morales participant à la chaîne alimentaire, déterminer différents niveaux d'organisation d'un système de contrôle interne, dont Il fixe les critères et modalités d'acquisition et de conservation. § 4. Les infractions aux dispositions prises en application du présent article sont punies de huit jours à trois mois d'emprisonnement et d'une amende de vingt-six à trois cents euros ou d'une de ces peines seulement.».

Art. 295sexies

A l'article 7, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même arrêté, les mots «En cas d'infraction» jusqu'aux mots «arrêtés d'exécution» sont remplacés par les mots suivants : «En cas d'infraction soit aux dispositions d'une des lois visées à l'article 5 de la loi du 4 février 2000 ou à leurs arrêtés d'exécution, soit aux dispositions prises en exécution de l'article 3, § 5, de l'article 4 ou de l'article 8 du présent arrêté, soit aux règlements de l'Union européenne.».

Art. 295septies

In artikel 8, vijfde lid, van hetzelfde besluit wordt het woord «frank» vervangen door het woord «euro».

Art. 295octies

In artikel 18, van hetzelfde besluit waarvan de huidige tekst van het 1° het 1°bis zal vormen, wordt er een 1° ingevoegd dat luidt als volgt : «1° Artikel 3, 2°, wordt aangevuld met de volgende bepaling: «Deze bepaling is niet van toepassing op de controles uitgevoerd met toepassing van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.»».

Art. 295novies

In artikel 21 van hetzelfde besluit, tussen 1° en 2°, wordt een 1°bis ingevoegd, luidend als volgt: «1°bis. In artikel 9 wordt het 5° aangevuld met de volgende bepaling: «Deze bepaling is niet van toepassing op de controles uitgevoerd met toepassing van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.»».

VERANTWOORDING

De voorgestelde wijzigingen aan het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen, gewijzigd bij de wetten van 19 juli en 30 december 2001 zijn hoofdzakelijk van formele aard. Ze beogen de tekst te verbeteren en enkele tekortkomingen op vlak van wetgevingstechniek recht te zetten. Ze beogen eveneens een voldoende rechtsgrond te bieden voor de registratie van alle operatoren die tussenkomen in de voedselketen evenals aan de bepalingen die inzake de autocontrole dienen genomen.

Artikel 295bis

De huidige tekst van artikel 2, 4°, van het koninklijk besluit van 22 februari 2001 laat de ambtenaren van het agentschap niet toe de procedures van dit besluit toe te passen voor de producten die niet onder zijn bevoegdheden stricto sensu vallen, maar waarover het wel geacht werd de controle te hebben overeenkomstig het koninklijk besluit genomen in uitvoering van artikel 4, § 6, van de wet van 4 februari 2000.

Artikel 295ter

In het bestaande besluit wordt niet bepaald dat de processen-verbaal opgemaakt voor bepaalde overtredingen, met name

Art. 295septies

A l'article 8, alinéa 5, du même arrêté, les mots «francs» sont remplacés par «euros».

Art. 295octies

A l'article 18, du même arrêté dont le texte actuel du 1° formera le 1°bis, il est introduit un 1° rédigé comme suit : «1° L'article 3, 2°, est complété par la disposition suivante : «Cette disposition ne s'applique pas dans le cadre des contrôles effectués en application de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire.»».

Art. 295novies

A l'article 21 du même arrêté, entre le 1° et 2°, il est inséré un 1°bis, rédigé comme suit : «1°bis. A l'article 9, le 5° est complété par la disposition suivante : «Cette disposition ne s'applique pas dans le cadre des contrôles effectués en application de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire.»».

JUSTIFICATION

Les modifications proposées à l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales, modifié par les lois des 19 juillet et 30 décembre 2001 sont essentiellement formelles. Elles visent à améliorer le texte actuel et à réparer quelque oubli de légistique. Elles visent également à procurer des bases légales suffisantes à l'enregistrement de tous les opérateurs qui interviennent dans la chaîne alimentaire ainsi qu'aux dispositions à prendre en matière d'autocontrôle.

Article 295bis

Le texte actuel de l'article 2, 4°, de l'arrêté royal du 22 février 2001 ne permet pas aux fonctionnaires de l'Agence d'appliquer les procédures de cet arrêté royal aux produits qui ne relèvent pas de ses compétences stricto sensu mais dont elle s'est vu confier le contrôle par arrêté royal pris en exécution de l'article 4, § 6, de la loi du 4 février 2000.

Article 295ter

Il n'est pas prévu dans l'arrêté actuel que les procès verbaux dressés pour certaines infractions, telles les infractions

de overtredingen van de reglementaire bepalingen genomen in uitvoering van het koninklijk besluit van 22 februari 2001, ook het voorwerp konden uitmaken van een administratieve geldboete. De bepaling die toegevoegd wordt breidt de toepassing van de administratieve geldboeten uit tot het koninklijk besluit van 22 februari 2001.

Artikel 295^{quater}

Deze bepaling moet het Agentschap toelaten alle plaatsen en operatoren die optreden in de voedselketen, alsook de plaatsen en de operatoren waarover zij de controle dient uit te oefenen, te kennen en te registreren desgevallend na een toelating, erkenning of kennisgeving. Per activiteit, verstaat men alle stadia, met inbegrip van invoer, vanaf de primaire productie van een product tot en met opslag, vervoer, verkoop of levering daarvan aan de eindverbruiker. De koninklijke besluiten die genomen dienen te worden in uitvoering van dit artikel zullen het voorwerp uitmaken van een overleg met de gewesten voor zover dat zij een impact op het Landbouwbeleid hebben.

Artikel 295^{quinquies}

De nieuwe paragraaf 3 van artikel 4 beoogt een duidelijke en zekere wettelijke basis te geven aan de bepalingen die genomen zullen worden inzake autocontrole. Paragraaf 4 beoogt het strafrechtelijk sanctioneren van de overtredingen van de bepalingen die genomen zullen worden in uitvoering van artikel 4.

Artikel 295^{sexies}

Deze bepaling moet worden samengelezen met artikel 3 hiervoor vermeld.

Artikel 295^{septies}

Deze bepaling doet geenszins afbreuk aan de bedragen van de strafrechtelijke geldboeten overeenkomstig de artikelen 2 tot en met 4 van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Artikelen 295^{octies en novies}

In de mate dat de erkenning van de laboratoria, evenals de procedures voor monsterneming in het kader van de uitgevoerde controles door het Agentschap haar enige wettelijke basis vindt in het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, dienen de bestaande wetten op dit vlak gewijzigd te worden. De voorgestelde aanvullingen komen tegemoet aan een redactionele tekortkoming tijdens de opmaak van voornoemd koninklijk besluit van 22 februari 2001.

*De minister van Consumentenzaken,
Volksgezondheid en Leefmilieu,*

Jef TAVERNIER

aux dispositions réglementaires prises en exécution de l'arrêté royal du 22 février 2001, puissent également faire l'objet d'une amende administrative. La disposition qui est ajoutée élargit l'application des amendes administratives à l'arrêté royal du 22 février 2001.

Article 295^{quater}

Cette disposition doit permettre à l'Agence de connaître et, le cas nécessaire, de les enregistrer après autorisation, agrément, ou notification, tous les lieux et opérateurs qui interviennent dans la chaîne alimentaire, qu'elle est appelée à contrôler. Par activité, on entend toutes les étapes, dont l'importation, depuis et y compris la production primaire d'un produit, jusque et y compris son entreposage, son transport, sa vente ou sa livraison au consommateur final. Les arrêtés royaux à prendre en exécution de cet article feront l'objet d'une concertation avec les régions pour autant qu'ils aient un impact sur la politique agricole.

Article 295^{quinquies}

Le nouveau paragraphe 3 de l'article 4 a pour but de donner une base légale claire et certaine aux dispositions qui seront prises en matière d'autocontrôle. Le paragraphe 4 a pour objet de sanctionner pénalement les infractions aux dispositions qui seront prises en exécution de l'article 4.

Article 295^{sexies}

Cette disposition est à mettre en parallèle avec l'article 3 ci-avant.

Article 295^{septies}

Cette disposition ne modifie en rien les montants des amendes pénales, conformément aux articles 2 à 4 de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution.

Articles 295^{octies en novies}

Dans la mesure où l'agrément des laboratoires ainsi que les procédures de prises d'échantillons, dans le cadre des contrôles effectués par l'Agence, trouve sa seule base légale dans l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, il y a lieu de modifier les lois existantes sur ce point. Les ajouts proposés comblent un oubli de rédaction lors de l'élaboration de l'arrêté royal du 22 février précité.

*Le ministre de la Protection de la Consommation, de
la Santé Publique et de l'Environnement,*

Jef TAVERNIER

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
34.379/3

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 12 november 2002 door de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van amendement op een voorontwerp van programmawet (wijzigingen aan het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen, gewijzigd door de wetten van 19 juli en 30 december 2001), heeft op 14 november 2002 het volgende advies gegeven :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

Te dezen wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd als volgt :

«Considérant que les transferts de compétences et de personnel vers l'Agence ou sa cellule provisoire sont terminés et que l'Agence peut enfin devenir réellement opérationnelle, il est opportun que ces modifications puissent entrer en vigueur très rapidement».

*
* *

Gelet op de korte termijn die hem voor het geven van zijn advies wordt toegemeten, heeft de Raad van State zich moeten beperken tot de hiernavolgende opmerkingen.

*
* *

STREKKING VAN HET AMENDEMENT

1. De wijzigingen die het amendement beoogt aan te brengen in het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen, hebben in hoofdzaak betrekking op het volgende :

– de definitie van het begrip «product» wordt vervangen (ontworpen artikel 2, 4° artikel 2 van het amendement) ⁽¹⁾;

(1) De tekst van het amendement moet gelezen worden samen met een tekstverbetering waarop de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu in zijn adviesaanvraag de aandacht vestigt.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
34.379/3

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, le 12 novembre 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'amendement à un avant-projet de loi-programme (modifications de l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales, modifié par les lois des 19 juillet et 30 décembre 2001), a donné le 14 novembre 2002 l'avis suivant :

Conformément à l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée comme suit :

«Considérant que les transferts de compétences et de personnel vers l'Agence ou sa cellule provisoire sont terminés et que l'Agence peut enfin devenir réellement opérationnelle, il est opportun que ces modifications puissent entrer en vigueur très rapidement».

*
* *

Eu égard au bref délai qui lui est imparti pour donner son avis, le Conseil d'État a dû se limiter à formuler les observations suivantes.

*
* *

PORTEE DE L'AMENDEMENT

1. Les modifications que l'amendement entend apporter à l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales concernent essentiellement :

– le remplacement de la notion de «produit» (article 2, 4°, en projet - article 2 de l'amendement) ⁽¹⁾;

(1) Le texte de l'amendement doit se lire conjointement à une correction textuelle que le ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement met en évidence dans sa demande d'avis.

– de Koning wordt gemachtigd om de voorwaarden en de modaliteiten te bepalen volgens dewelke de uitoefening van elke activiteit in het kader van de voedselketen aan een toelating, een erkenning of een voorafgaande kennisgeving kan worden onderworpen (ontworpen artikel 3*bis* - artikel 4 van het amendement);

– de Koning wordt eveneens gemachtigd om, na advies van het wetenschappelijk comité van het Agentschap, voor de activiteiten van de natuurlijke en rechtspersonen die deelnemen aan de voedselketen, de verschillende organisatieniveaus voor een intern controlesysteem te bepalen (ontworpen artikel 4, '3 en 4 - artikel 5 van het amendement) ⁽²⁾.

Daarnaast worden in het koninklijk besluit van 22 februari 2001 nog een aantal tekstuele en wetgevingstechnische verbeteringen aangebracht (artikelen 3 en 6 tot 9 van het amendement).

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 4

2. Het eerste lid van het ontworpen artikel 3*bis* machtigt de Koning om de voorwaarden en de modaliteiten te bepalen volgens welke de uitoefening van elke activiteit in het kader van de voedselketen aan een toelating, een erkenning of een voorafgaande kennisgeving kan worden onderworpen.

Volgens de toelichting moet deze bepaling het mogelijk maken voor het Agentschap om alle plaatsen en operatoren die optreden in de voedselketen, alsook de plaatsen en de operatoren waarover het Agentschap de controle dient uit te oefenen, te kennen en te registreren, desgevallend na een toelating, erkenning of kennisgeving. Onder activiteit - aldus de toelichting - verstaat men alle stadia, met inbegrip van de invoer, vanaf de primaire productie van een product tot en met de opslag, het vervoer, de verkoop of de levering daarvan aan de eindverbruiker.

Zoals het ontworpen artikel 3*bis*, eerste lid, is geredigeerd, wordt aan de Koning een bijna onbepaalde machtiging verleend om in te grijpen in elke activiteit die in het kader van de voedselketen wordt uitgeoefend. Een zo ruime machtiging strookt niet met de beginselen inzake de verhouding tussen de wetgevende en de uitvoerende macht. De grenzen van de aan de Koning verleende bevoegdheid zouden nader omschreven moeten worden, bijvoorbeeld door het nader bepalen van de beoogde activiteiten, de beoogde maatregelen of de beoogde finaliteit van die maatregelen.

3. Luidens het ontworpen artikel 3*bis*, tweede lid, worden de overtredingen van de op grond van het eerste lid van dit artikel te nemen bepalingen bestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met een geldboete van zesentwintig tot driehonderd euro of met één van die straffen alleen.

(2) In de adviesaanvraag kondigt de minister aan dat de strafmaat, vastgesteld in het ontworpen artikel 4, 4, een aanpassing behoeft, omwille van de analogie met andere regelingen.

– l'habilitation du Roi à déterminer les conditions et les modalités selon lesquelles l'exercice de toute activité s'inscrivant dans le cadre de la chaîne alimentaire peut être subordonné à une autorisation, un agrément ou une notification préalable (article 3*bis*, en projet - article 4 de l'amendement);

– l'habilitation du Roi à déterminer, pour les activités des personnes physiques et morales participant à la chaîne alimentaire, les différents niveaux d'organisation d'un système de contrôle interne, après avis du Comité scientifique de l'Agence (article 4, '3 et 4, en projet - article 5 de l'amendement) ⁽²⁾.

Un certain nombre de corrections d'ordre textuel ou légistique sont par ailleurs apportées à l'arrêté royal du 22 février 2001 (articles 3 et 6 à 9 de l'amendement).

EXAMEN DU TEXTE

Article 4

2. En son alinéa 1^{er}, l'article 3*bis*, en projet, habilite le Roi à déterminer les conditions et les modalités selon lesquelles l'exercice de toute activité s'inscrivant dans le cadre de la chaîne alimentaire peut être subordonné à une autorisation, un agrément ou une notification préalable.

Selon les développements, cette disposition doit permettre à l'Agence de connaître et d'enregistrer, le cas échéant après autorisation, agrément ou notification, tous les lieux et opérateurs qui interviennent dans la chaîne alimentaire qu'elle est appelée à contrôler. Les développements indiquent que l'on entend par «activité» toutes les étapes, dont l'importation, depuis la production primaire d'un produit, jusques et y compris son entreposage, son transport, sa vente ou sa livraison au consommateur final.

Tel qu'il est libellé, l'article 3*bis*, alinéa 1^{er}, en projet, donne au Roi un pouvoir quasi illimité d'intervenir dans toute activité s'exerçant dans le cadre de la chaîne alimentaire. Une délégation de pouvoir aussi étendue ne saurait se concilier avec les principes organisant les relations entre les pouvoirs législatif et exécutif. Il y aurait lieu de préciser les limites de la compétence attribuée au Roi, par exemple en définissant plus précisément les activités envisagées, les mesures projetées ou la finalité poursuivie par ces mesures.

3. Selon l'article 3*bis*, alinéa 2, en projet, les infractions aux dispositions à prendre en vertu de l'alinéa 1^{er} de cet article, sont punies de huit jours à trois mois d'emprisonnement et d'une amende de vingt-six à trois cents euros ou d'une de ces peines seulement.

(2) Dans la demande d'avis, le ministre annonce que le quantum de la peine, déterminé à l'article 4, '4, en projet, requiert une adaptation par souci d'analogie avec d'autres textes

Weliswaar is een dergelijke bepaling, waarbij de wetgever zelf de strafmaat vaststelt, formeel in overeenstemming met het legaliteitsbeginsel in strafzaken.

Het legaliteitsbeginsel impliceert echter ook dat de opgelegde straf, in verhouding tot de gepleegde feiten, niet onevenredig zwaar is. Op dit punt kan een strafbepaling als die van het amendement een probleem doen rijzen, omdat voor de overtredingen van alle uitvoeringsbesluiten in een zelfde strafmaat wordt voorzien. De ontworpen bepaling houdt m.a.w. geen rekening met de ernst van de inbreuk. De toepasselijke straffen zijn integendeel dezelfde, ongeacht of het bijv. gaat om een inhoudelijke overtreding dan wel om het loutere verzuim een vormvereiste (i.v.m. de toelating, de erkenning of de kennisgeving) na te leven.

Om aan dit laatste bezwaar tegemoet te komen, verdient het aanbeveling om het ontworpen tweede lid aan te vullen met een bepaling die machtiging verleent aan de Koning om (binnen de door de wetgever te bepalen grenzen) de strafmaat voor elk van de overtredingen van de door hem genomen besluiten vast te stellen.

Dezelfde opmerking geldt voor het ontworpen artikel 4, ' 4 (artikel 5 van het amendement).

Artikel 5

4. Luidens het ontworpen artikel 4, ' 3, kan de Koning, na advies van het wetenschappelijk comité van het Agentschap, voor de activiteiten van de natuurlijke en rechtspersonen die deelnemen aan de voedselketen, «de verschillende organisatieniveaus voor een intern controlesysteem» bepalen.

Het is de Raad van State niet duidelijk wat precies bedoeld wordt met de woorden «de verschillende organisatieniveaus voor een intern controlesysteem». Ook de toelichting verschaft terzake geen duidelijkheid. Het verdient dan ook aanbeveling het amendement op dit punt te preciseren.

Artikel 7

5. Dit artikel beoogt in artikel 8, vijfde lid, van het voornoemde koninklijk besluit van 22 februari 2001, het woord «frank» te vervangen door het woord «euro».

De aandacht van de stellers van het amendement wordt erop gevestigd dat ook artikel 9, ' 3, van het genoemde koninklijk besluit in dezelfde zin kan worden aangepast.

Artikelen 8 en 9

Deze artikelen beogen de wijziging van twee artikelen van het koninklijk besluit van 22 februari 2001, die zelf wijzigingen hebben aangebracht in respectievelijk de wet van 21 juni 1983 betreffende gemediceerde diervoeders en de dierengezondheidswet van 24 maart 1987.

D'un point de vue formel, une telle disposition confiant au législateur le soin de fixer lui-même le taux de la peine, est assurément conforme au principe de la légalité des peines.

Néanmoins, ce principe de légalité implique également que la peine infligée ne soit pas démesurément lourde par rapport aux faits commis. De ce point de vue, une sanction telle que celle prévue dans l'amendement risque de poser un problème, un seul et même taux de la peine étant attaché à l'infraction à tous les arrêtés d'exécution. En d'autres termes, la disposition en projet ne prend pas la gravité de l'infraction en considération. Au contraire, les peines applicables sont identiques, qu'il s'agisse par exemple d'une infraction matérielle ou, simplement, de l'inaccomplissement d'une formalité (en ce qui concerne l'autorisation, l'agrément ou la notification).

Pour obvier à cette dernière objection, il est recommandé de compléter l'alinéa 2, en projet, en y insérant une disposition donnant au Roi le pouvoir de déterminer (dans les limites qu'il appartiendra au législateur de définir) le taux de la peine applicable à chacune des infractions aux arrêtés qu'il a pris.

L'article 4, ' 4, en projet, (article 5 de l'amendement) appelle une observation identique.

Article 5

4. Selon l'article 4, ' 3, en projet, le Roi peut, en ce qui concerne les activités des personnes physiques et morales participant à la chaîne alimentaire, déterminer les «différents niveaux d'organisation d'un système de contrôle interne», après avis du Comité scientifique de l'Agence.

Le Conseil d'État aperçoit mal la portée exacte des termes «différents niveaux d'organisation d'un système de contrôle interne». Les développements ne permettant pas davantage d'éclaircir cette question, il est recommandé de préciser l'amendement sur ce point.

Article 7

5. Cet article vise à remplacer le terme «francs» par le terme «euros» à l'article 8, alinéa 5, de l'arrêté royal précité du 22 février 2001.

Il est signalé aux auteurs de l'amendement que l'article 9, ' 3, de l'arrêté royal précité pourrait également être adapté en ce sens.

Articles 8 et 9

Ces articles ont pour objet de modifier deux articles de l'arrêté royal du 22 février 2001, qui ont eux-même apporté certaines modifications respectivement à la loi du 21 juin 1983 relative aux aliments médicamenteux pour animaux et à la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux.

Overeenkomstig de regels van de wetgevingstechniek moeten de beoogde wijzigingen worden aangebracht, niet in de wijzigende bepalingen van het koninklijk besluit van 22 februari 2001, maar rechtstreeks in de betrokken bepalingen van de wetten van 21 juni 1983 en 24 maart 1987

De kamer was samengesteld uit

de Heren

W. DEROOVER, eerste voorzitter,

D. ALBRECHT,
P. LEMMENS, staatsraden,

Mevrouw

A.-M. GOOSSENS, toegevoegd griffier,

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. ALBRECHT. Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. G. DE BLEECKERE, adjunct-referendaris.

DE GRIFFIER, DE EERSTE VOORZITTER,

A.-M. GOOSSENS W. DEROOVER

Conformément aux règles de la légistique, il convient d'apporter les modifications envisagées directement dans les dispositions concernées des lois des 21 juin 1983 et 24 mars 1987, et non dans les dispositions modificatives de l'arrêté royal du 22 février 2001.

La chambre était composée de

Messieurs

W. DEROOVER, premier président,

D. ALBRECHT,
P. LEMMENS, conseillers d'État,

Madame

A.-M. GOOSSENS, greffier assumé.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT. Le rapport a été présenté par M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. G. DE BLEECKERE, référendaire adjoint.

LE GRIFFIER, LE PREMIER PRÉSIDENT,

A.-M. GOOSSENS W. DEROOVER

BIJLAGE
(ONTWERPEN VAN AMENDEMENTEN VOORGELEGD
AAN DE RAAD VAN STATE)

A) Art. 2. Artikel 2, 4° van het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen, gewijzigd bij de wetten van 19 juli en 30 december 2001, wordt vervangen door de volgende bepaling: » 4° Product : elk product of elke materie behorend tot de bevoegdheden van het Agentschap, krachtens de wet van 4 februari 2000;».

B) Art. 3. In artikel 3, § 6, van hetzelfde besluit, worden tussen de woorden «Europese Unie» en de woorden «en die overeenkomstig «de woorden «hetzij van de bepalingen genomen in uitvoering van artikel 3, § 5, van artikel 4 of van artikel 8 van dit besluit» ingevoegd.

C) Art. 4 : In hetzelfde besluit wordt een artikel 3*bis* ingevoegd dat als volgt luidt : «art.3*bis*. De uitoefening van elke activiteit in het kader van de voedselketen kan aan een toelating, een erkenning of aan een voorafgaande kennisgeving onderworpen worden afhankelijk van de voorwaarden en modaliteiten door Ons bepaald .De overtredingen op de bepalingen genomen in toepassing van dit artikel worden bestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met een geldboete van zesentwintig tot driehonderd euro of met één van deze straffen alleen.».

D) Art. 5 : Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de volgende bepalingen : «§ 3. De Koning kan, na advies van het wetenschappelijk comité van het Agentschap, voor de activiteiten van de natuurlijke en rechtspersonen die deelnemen aan de voedselketen, de verschillende organisatieniveaus voor een intern controlesysteem bepalen. Hij stelt de criteria en de modaliteiten tot het bereiken en tot het behouden ervan vast.§ 4.De overtredingen op de bepalingen genomen in toepassing van dit artikel worden bestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met een geldboete van zesentwintig tot driehonderd euro of met één van deze straffen alleen.».

E) Art. 6 : In artikel 7, § 1, eerste lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden «in geval van overtreding» tot de woorden «uitvoeringsbesluiten» vervangen door de volgende woorden :»In geval van overtreding op de bepalingen van één van de wetten bedoeld in artikel 5 van de wet van 4 februari 2000 of van hun uitvoeringsbesluiten, hetzij op de bepalingen genomen in uitvoering van artikel 3, § 5, van artikel 4 of van artikel 8 van dit besluit, hetzij op de Verordeningen van de Europese Unie».

F) Art. 7. In artikel 8, vijfde lid, van hetzelfde besluit wordt het woord «frank» vervangen door het woord «euro» .

G) Art. 8. In artikel 18, van hetzelfde besluit waarvan de huidige tekst van het 1° het 1°*bis* zal vormen, wordt er een 1° ingevoegd dat luidt als volgt : »1° Artikel 3, 2°, wordt aangevuld met de volgende bepaling: «Deze bepaling is niet van toepassing op de controles uitgevoerd met toepassing van de wet van 4

ANNEXE
(PROJETS D'AMENDEMENTS SOUMIS
AU CONSEIL D'ETAT)

A) Art. 2. L'article 2, 4° de l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales, modifié par les lois des 19 juillet et 30 décembre 2001, est remplacé par la disposition suivante : «4° Produit : tout produit ou toute matière relevant des compétences de l'Agence en vertu des dispositions de la loi du 4 février 2000 ;».

B) Art. 3 : A l'article 3, § 6, du même arrêté, entre les mots «union européenne» et les mots «et qui relèvent» sont insérés les mots «soit aux dispositions prises en exécution de l'article 3, § 5, de l'article 4 ou de l'article 8 du présent arrêté,».

C) Art. 4 : Dans le même arrêté, il est inséré un article 3*bis* rédigé comme suit : «art.3*bis*. L'exercice de toute activité au sein de la chaîne alimentaire peut être subordonné à une autorisation, un agrément ou une notification préalables suivant les conditions et modalités déterminées par Nous. Les infractions aux dispositions prises en application du présent article sont punies de huit jours à trois mois d'emprisonnement et d'une amende de vingt-six à trois cents euros ou d'une de ces peines seulement.».

D) Art. 5. L'article 4 du même arrêté est complété par les dispositions suivantes : «§ 3. Le Roi, après avis du Comité scientifique de l'Agence, peut, pour les activités des personnes physiques et morales participant à la chaîne alimentaire, déterminer différents niveaux d'organisation d'un système de contrôle interne, dont Il fixe les critères et modalités d'acquisition et de conservation. § 4. Les infractions aux dispositions prises en application du présent article sont punies de huit jours à trois mois d'emprisonnement et d'une amende de vingt-six à trois cents euros ou d'une de ces peines seulement.».

E) Art. 6 : A l'article 7, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même arrêté, les mots «En cas d'infraction» jusqu'aux mots «arrêtés d'exécution» sont remplacés par les mots suivants : «En cas d'infraction soit aux dispositions d'une des lois visées à l'article 5 de la loi du 4 février 2000 ou à leurs arrêtés d'exécution, soit aux dispositions prises en exécution de l'article 3, § 5, de l'article 4 ou de l'article 8 du présent arrêté, soit aux règlements de l'Union européenne».

F) Art. 7. A l'article 8, alinéa 5, du même arrêté, les mots «francs» sont remplacés par «euros».

G) Art. 8. A l'article 18, du même arrêté dont le texte actuel du 1° formera le 1°*bis*, il est introduit un 1° rédigé comme suit : «1° L'article 3, 2°, est complété par la disposition suivante : «Cette disposition ne s'applique pas dans le cadre des contrôles effectués en application de la loi du 4 février 2000 relative à la

februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.».

H) Art. 9. In artikel 21 van hetzelfde besluit, tussen 1° en 2°, wordt een 1° *bis* ingevoegd, luidend als volgt: «1° *bis*. In artikel 9 wordt het 5° aangevuld met de volgende bepaling: «Deze bepaling is niet van toepassing op de controles uitgevoerd met toepassing van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.».

création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire.» .

H) Art. 9. A l'article 21 du même arrêté, entre le 1° et 2°, il est inséré un 1° *bis*, rédigé comme suit : «1° *bis*. A l'article 9, le 5° est complété par la disposition suivante : «Cette disposition ne s'applique pas dans le cadre des contrôles effectués en application de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire.» .